

224764-2026 - Licitación

Alemania – Tornos – Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

OJ S 64/2026 01/04/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Suministros

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Jenaer Nahverkehr GmbH

Correo electrónico: einkauf@stadtwerke-jena.de

Actividad de la entidad adjudicadora: Servicios de ferrocarriles urbanos, tranvías, trolebuses o autobuses

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

Descripción: In der Werkstatt der Jenaer Nahverkehr GmbH befindet sich derzeit eine Unterflur-Radsatzfräsmaschine des Herstellers Niles Simmons (Bj. 2001). Diese Maschine ist aufgrund ihres Alters und ihrer Störanfälligkeit am Gebrauchsdauerende und soll im Zuge dieser Beschaffungsmaßnahme durch eine moderne Unterflurradsatzdrehmaschine ersetzt werden.

Identificador del procedimiento: 3bb65b15-b97f-417d-bf8d-46e3483282f0

Identificador interno: Sekt/E/06/26

Tipo de procedimiento: Negociado con publicación previa de un anuncio de licitación / licitación con negociación

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 42621000 Tornos

Clasificación adicional (cpv): 42000000 Maquinaria industrial

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Jena

Código postal: 07745

Subdivisión del país (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

País: Alemania

Información complementaria: Betriebshof Burgau Jenaer Nahverkehr

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio
Corrupción:
Fraude:
Participación en una organización delictiva:
Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas:
Las actividades empresariales han sido suspendidas:
Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo:
Activos que están siendo administrados por un liquidador:
Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación:
Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables:
Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos:
Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional:
Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:
Falta profesional grave:
Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento:
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral:
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social:
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental:
Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social:
Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos:
Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia:
Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación
:
Insolvencia:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

Descripción: In der Werkstatt der Jenaer Nahverkehr GmbH befindet sich derzeit eine Unterflur-Radsatzfräsmaschine des Herstellers Niles Simmons (Bj. 2001). Diese Maschine ist aufgrund ihres Alters und ihrer Störanfälligkeit am Gebrauchsdauerende und soll im Zuge dieser Beschaffungsmaßnahme durch eine moderne Unterflurradsatzdrehmaschine ersetzt werden.

Identificador interno: Sekt/E/06/26

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 42621000 Tornos

Clasificación adicional (cpv): 42000000 Maquinaria industrial

Cantidad: 1 pieza

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Jena

Código postal: 07745

Subdivisión del país (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

País: Alemania

Información complementaria: Betriebshof Burgau Jenaer Nahverkehr

5.1.3. Duración estimada

Duración: otra información: Desconocido

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 0

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind - die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit - Eigenerklärung zu den Sanktionen gegen Russland - Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt - Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft

Los criterios se utilizarán para seleccionar a los candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

Descripción del criterio de selección: - Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bieters (gegebenenfalls in Kopie). - Eigenerklärung des Bieters, dass: • über sein/ihr Vermögen weder das Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde, • sich sein/ihr Unternehmen nicht in Liquidation befindet, • er seine/sie ihre Verpflichtung(en) zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat /haben, • keine rechtskräftige Feststellung über berufliche Verfehlungen besteht, • er/sie sich bewusst ist/sind, dass eine falsche Angabe den Ausschluss zur Folge hat, • er/sie im Auftragsfall die Haftpflichtversicherung für die gesamte Vertragslaufzeit zur Verfügung stellt/stellen, • der von ihm/ihnen vorgelegte Auszug/Auszüge aus dem Handelsregister (ggf. in Kopie) jeweils den aktuellen Eintragungsstand wiedergibt/ wiedergeben. • nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bewerbers in Frage stellt, • sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat

Los criterios se utilizarán para seleccionar a los candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento

Criterio: Referencias sobre entregas específicas

Descripción del criterio de selección: Das anzugebene Datum der Leistungserbringung entspricht dem Datum der Endabnahme durch den Referenz-Leistungsempfänger. Es sind Referenz(en) europäischer Auftraggeber vorzulegen, die in den letzten 5 Jahren abgenommen wurden (Stichtag ist der Termin der Bekanntmachung)

Los criterios se utilizarán para seleccionar a los candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento

Información sobre la segunda fase de un procedimiento de dos fases:

El procedimiento se desarrollará en fases sucesivas. En cada fase, pueden eliminarse algunos participantes

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Angebotspreis

Descripción: 550 Punkte

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Wartungspreis

Descripción: 100 Punkte

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Funktionen

Descripción: 300 Punkte

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Darstellung Angebot, Besuch vor Ort

Descripción: 50 Punkte

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkauf-und-ausschreibung/ausschreibungen.html>

Canal de comunicación ad hoc:

Nombre: Vergabepattform Futura Engineering

Dirección web: <https://www.futura-srm.com/supplierWeb/login.aspx>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones del procedimiento:

Fecha estimada de envío de las invitaciones a presentar ofertas: 08/05/2026

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.futurasrm.com/supplierWeb/login.aspx>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: Permitida

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de solicitudes de participación: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Fehlende Unterlagen und Formblätter werden nachgefordert.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No
Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Siehe Vergabeunterlagen.

Es necesario un acuerdo de confidencialidad: no

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

Estructura financiera: Siehe Vergabeunterlagen, bzw. kaufm. Leistungsbeschreibung

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Información sobre los plazos de revisión: Der AG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, diesen gegenüber des AG innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der AG gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber des AG gerügt hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Stadtwerke Jena GmbH

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación: Stadtwerke Jena GmbH

8. Organizaciones

8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Jenaer Nahverkehr GmbH

Número de registro: DE 175 416 608

Departamento: Infrastruktur

Localidad: Jena

Código postal: 07745

Subdivisión del país (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

País: Alemania

Punto de contacto: Einkauf Stadtwerke Jena GmbH

Correo electrónico: einkauf@stadtwerke-jena.de

Teléfono: +49 3641 688-206

Fax: +49 3641 688-345

Dirección de internet: <https://www.nahverkehr-jena.de>

Perfil de comprador: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkaufundausschreibung/ausschreibungen.html>

Funciones de esta organización:

Comprador

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Stadtwerke Jena GmbH

Número de registro: DE 150 524 225

Departamento: Einkauf

Localidad: Jena

Código postal: 07745

Subdivisión del país (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

País: Alemania

Punto de contacto: Einkauf

Correo electrónico: einkauf@stadtwerke-jena.de

Teléfono: +49 3641 688-206

Fax: +49 3641 688-345

Dirección de internet: <https://www.stadtwerke-jena.de>

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que proporciona acceso fuera de línea a los documentos de la contratación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt

Número de registro: 16900334-0001-29

Localidad: Weimar

Código postal: 99423

Subdivisión del país (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Teléfono: +49 361 573321254

Fax: +49 361 573321059

Dirección de internet: <https://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 6992d5cd-8d14-4dc8-bba8-c94eaf2d94eb - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 17

Fecha de envío del anuncio: 30/03/2026 16:22:50 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 224764-2026

Número de la edición del DO S: 64/2026

Fecha de publicación: 01/04/2026